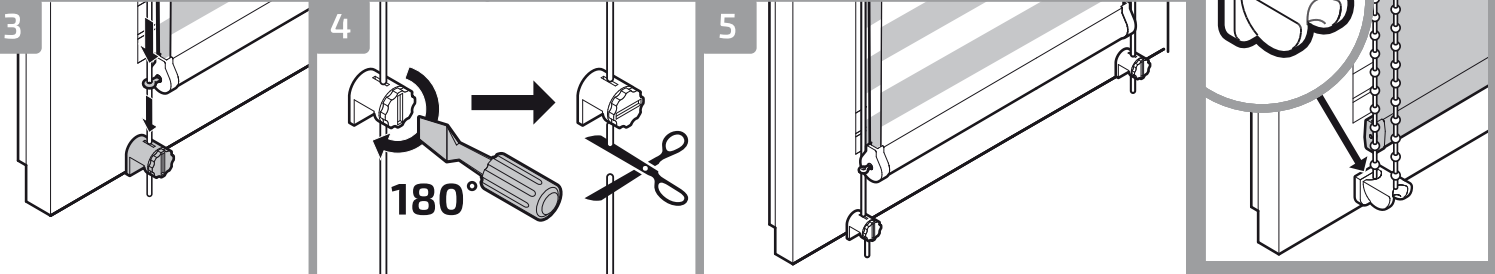
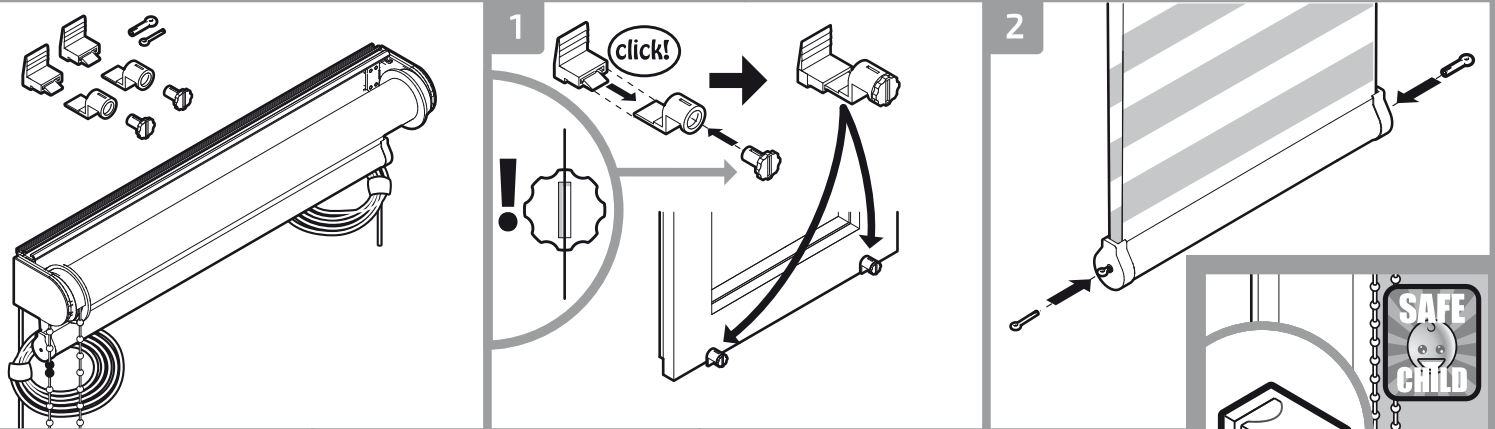
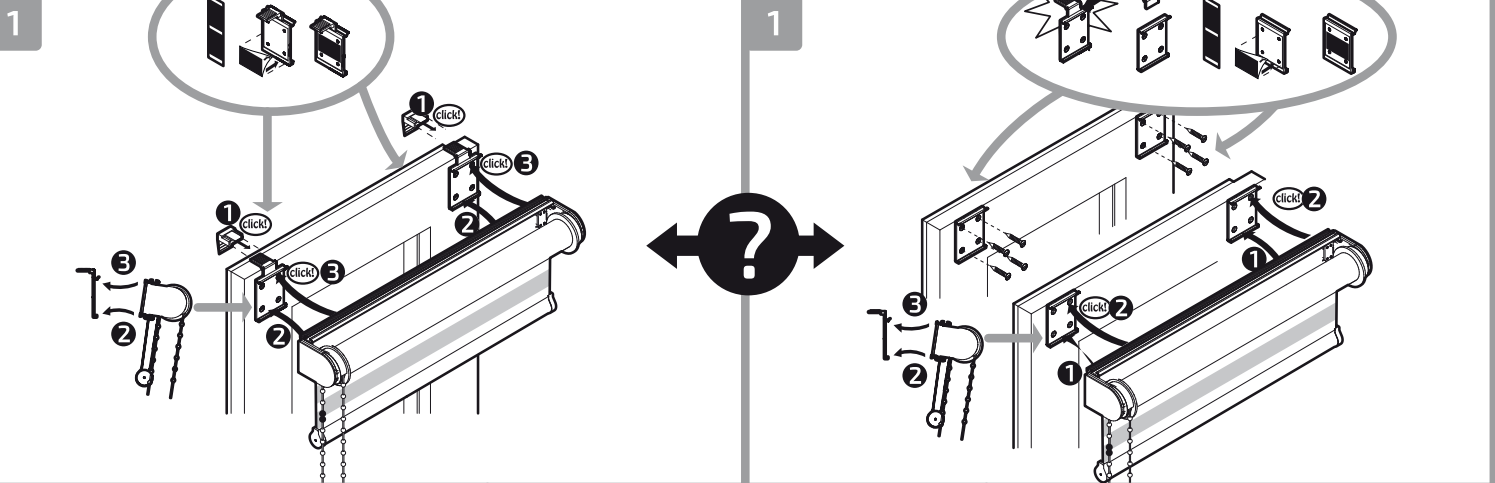
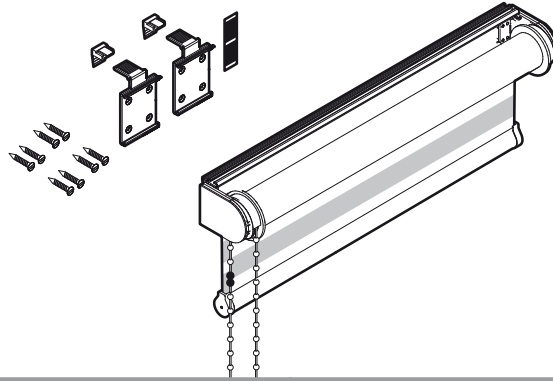


# roleta Click Day & Night

«PL» INSTRUKCJA MONTAŻU. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU NALEŻY SPRAWDZIĆ ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA. «GB» INSTALLATION MANUAL. BEFORE INSTALLING, CHECK THE CONTENT OF THE PACKAGING. «DE» MONTAGEANLEITUNG. VOR BEGINN DER MONTAGE IST DER VERPACKUNGSGEHALT ZÜBERPRÜFEN. «RU» РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ. ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К МОНТАЖУ, СЛЕДУЕТ ПРОВЕРИТЬ СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ. «CZ» NÁVOD K MONTÁŽI. PŘED ZAČÁNÍM MONTÁŽE ZKONTROLUJTE OBSAH BALENÍ. «SK» NÁVOD NA MONTÁŽ. PRED ZACATÍM MONTÁŽE SKONTROLUJTE OBSAH BALENIA. «HU» ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ. AZ ÖSSZESZERELÉS ELKEZDÉSE ELŐTT ELLENŐRIZNI KELL A CSOMAGOLÁS TARTALMÁT. «RO» INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ. ÎNAINTE DE ÎNCERPEREA MONTAJULUI, VERIFICATI CONȚINUTUL AMBALAJULUI. «UA» ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ. ПЕРЕД ТИМ, ЯК РОЗПОЧАТИ МОНТАЖ, НЕОБХІДНО ПЕРЕВІРИТИ ВМІСТ УПАКОВКИ. «LT» MONTAVIMO INSTRUKCIJA. PRIŠ PRADEDA MI MONTAVIMĄ, PATIKRINKITE PAKUOTĖS TURINĮ. «LV» MONTĀŽAS INSTRUKCIJA. PIRMS MONTĀŽAS PĀRBAUDĪT IERAKOJUMA SATURU.



«PL» MONTAŻ MOGA WYKONYWAĆ OSOBY NIE BĘDĄCE FACHOWCAMI. MONTAŻ TYLKO I WYŁĄCZNIE WG. PROJEKTU LUB KONFIGURACJI DOSTARCZONEJ PRZEZ PRODUCENTA. PRODUKT PRZEZNACZONY DO ZASTOSOWANIA WEWNĄTRZ BUDYNKU. «GB» INSTALLATION CAN BE PERFORMED BY NON-PROFESSIONALS. INSTALL THE PRODUCT ONLY ACCORDING TO THE DRAWING OR CONFIGURATION SUPPLIED BY THE MANUFACTURER. PRODUCT INTENDED FOR INSTALLING INSIDE A BUILDING. «DE» DIE MONTAGE KANN VON PERSON AUSGEFÜHRT WERDEN, DIE KEINE FACHLEUTE SIND. DIE MONTAGE DARF NUR GEMÄß PROJEKT ODER DER VOM HERSTELLER MITGELIEFERTEN KONFIGURATION ERFOLGEN. DIESES PRODUKT IST FÜR DEN EINSATZ IM INNENBEREICH VON GEBÄUDEN VORGESEHEN. «RU» МОНТАЖ МОГУТ ВЫПОЛНЯТЬ ЛИЦА, НЕ ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ПРОФЕССИОНАЛАМИ. МОНТАЖ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ПРОЕКТОМ ИЛИ СХЕМОЙ, ПРЕДОСТАВЛЕННОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ. ПРОДУКТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНУТРИ ЗДАНИЯ. «CZ» MONTÁŽ MŮŽE MOUHO PROVÁDĚT I NEODBOVNÍCI. MONTÁŽ PROVÁDĚTE POUZE VÝLUČNĚ PODLE PROJEKTU NEBO KONFIGURACE DODANÉ VÝROBCEM. VÝROBEK JE URČEN K POUŽÍTÍ V INTERIÉRU. «SK» TENTO VÝROBEK NEVYŽADUJE ODBORNÝ MONTÁŽ. MONTÁŽ SA MÔŽE VYKONÁŤ VÝHRADNE PODĽA PROJEKTU ALEBO NÁVODU DODÁVANÉHO VÝROBCOM. PRODUKT JE URČENÝ NA POUŽÍVANIE V INTERIÉRI BUDOVY. «HU» AZ ÖSSZESZERELÉST NEM SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK IS ELVÉGEZHETIK. A FELSZERELÉST KIZÁRÓLAGOSAN A GYÁRTÓ ÁLTAL LESZÁLLÍTOTT TERV VAGY KONFIGURÁCIÓ SZERINT KELL ELVÉGEZNI. A TERMÉK ÉPÜLETEN BELÜLI HASZNÁLATRA RENDELTETT. «RO» MONTAJUL POATE FI EFECTUAT DE PERSOANE CARE NU SUNT SPECIALIȘTI. MONTAJ NUMAI CONFORM PROIECTULUI SAU CONFIGURĂȚIEI FURNIZATE DE PRODUCĂTOR. PRODUS DESTINAT UTILIZĂRII ÎN INTERIORUL CLĂDIRII. «UA» МОНТАЖ МОЖУТЬ ВИКОНУВАТИ ОСОБИ БЕЗ ФАХУ. МОНТАЖ ВИКОНУВАТИ ТІЛЬКИ І ВИКЛЮЧНО ВІДПОВІДНО ДО ПРОЕКТУ АБО КОНФІГУРАЦІЇ, ЯКІЙ ВИРОБНИК ДОДАВ ДО ПРОДУКТУ. ПРОДУКТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВСЕРЕДИНИ ПРИМІЩЕНЬ. «LT» MONTAVIMO DARBUS GALI ATLIKTI NEPROFESIONALAI. MONTUODAMI BUTINAI LAIKYKITES GAMINTOJO PATEIKTO PROJEKTO ARBA NUORODŲ. PRODUKTAS SKIRTAS NAUDOTI PATALPŲ VIDUJE. «LV» MONTĀŽU VAR VEIKT NEPROFESIONĀLI MEISTARI. MONTĀŽATAIKAI UN VIENĪGĪ PĒC RAŽOTĀJA SNIEGTĀ PROJEKTA VAI KONFIGURĀCIJAS. PĒCE PAREDZĒTĀ LIETOŠĀNAI TĒLPĀS.

«PL» PRZED UŻYTKOWANIEM WYROBU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWANIA. W CELU OPUSZCZENIA ROLETY NALEŻY POCIĄGAĆ ZA TYLNY ŁAŃCUSZEK. ABY ZWINAĆ ROLETE, CIĄGNAĆ ZA PRZEDNI ŁAŃCUSZEK. «GB» READ THE USER GUIDE BEFORE USING THE PRODUCT. IN ORDER TO LOWER THE WINDOW BLIND, PULL THE REAR CHAIN. TO ROLL UP THE BLIND, PULL THE FRONT CHAIN. «DE» VOR DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS MUSS DIE GEBRAUCHSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHGELESEN WERDEN. UM DIE JALOUSIE HERABZULASSEN, MUSS AM HINTEREN SEIL GEZOGEN WERDEN. UM DIE JALOUSIE AUFZUWICKELN, MUSS AM VORDEREN SEIL GEZOGEN WERDEN. «RU» ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ СЛЕДУЕТ ОЗНАКОМИТЬСЯ С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. ЧТОБЫ ОПУСТИТЬ РОЛЕТЫ, СЛЕДУЕТ ПОТЯНУТЬ ЗА ЗАДНИЮ ЦЕПОЧКУ. ЧТОБЫ ПОДНЯТЬ РОЛЕТЫ, СЛЕДУЕТ ПОТЯНУТЬ ЗА ПЕРЕДНЮЮ ЦЕПОЧКУ. «CZ» PŘED ZAČÍNÁNÍM VYUŽITÍM VÝROBKU JE NEZBYTNÉ SI PŘEČÍST NÁVOD K POUŽÍTÍ. PRO SPŮSTĚNÍ ROLETY PŮTÁHNĚTE ZA ZADNÍ ŘETÍZEK. PRO SVALENÍ ROLETY TÁHNĚTE ZA PŘEDNÍ ŘETÍZEK. «SK» PRED PRVYM POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE. PRE SPUSŤENIE ROLETY POTIAHNITE ZA ZADNÚ RETIAZKU. PRE VYTIAHNUTIE ROLETY POTIAHNITE ZA RETIAZKU, KTORÁ SA NACHádza VPREDU. «HU» A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT. A ROLÓ LEENGEDÉSÉHEZ ELGENDŐ A HÁTÓS LÁNCOT MEGHÚZNI. A ROLÓ FELCSÉVÉLÉSÉHEZ AZ ELSŐ LÁNCOT KELL MEGHÚZNI. «RO» TREBUIE SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI. TRAGEȚI DE LÂNTȘORUL DIN SPATE PENTRU COBORÂREA JALUZELEI. PENTRU STRĂNGEREA JALUZELEI, TRAGEȚI DE LÂNTȘORUL DIN FAȚĂ. «UA» ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ СЛІД ПРОЧИТАТИ ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. ЩОБ ОПУСТИТИ РОЛЕТУ СЛІД ПОТЯГНУТИ ЗА ЗАДНІЙ ЛАНЦЮЖОК. ЩОБ ПІДНЯТИ РОЛЕТУ - ЗА ПЕРЕДНІЙ ЛАНЦЮЖОК. «LT» PRIŠ PRADEDA MI NAUDOTIS GAMINIŲ, PERSKAITYKITE JŲ NAUDODOMIO INSTRUKCIJĄ. NOREDAMI NULEISTI ŽALUZES, PATRAUKITE GALINĘ GRANDINĖLĖ, O NOREDAMI SUSUKTI, TRAUKITE PRIEKINĘ. «LV» PIRMS LIETOŠANAS IZLASĪT LIETOŠANAS INSTRUKCIJU. LAI NOLAISTU ŽALŪZIJAS, PAVILKĀTIZMUGURĒJO KĒDĪTI. LAI PACĒLTU ŽALŪZIJAS, PAVILKĀT PRIEKŠĒJO KĒDĪTI.

